



第五十七届会议

议程项目 87(c)

环境与可持续发展： 为后世后代保护全球气候

第二委员会的报告*

报告员：瓦利德·哈迪德先生(约旦)

一. 引言

1. 第二委员会就议程项目 87 举行了一次实质性辩论(见 A/57/532, 第 2 段)。它在 2002 年 11 月 20 日和 12 月 11 日第 38 和 44 次会议上就分项目(c)采取了行动。委员会对该分项目的审议情况载于有关的简要记录(A/C.2/57/SR.38 和 44)。

二. 提案的审议经过

A. 决议草案 A/C.2/57/L.43 和 A/C.2/57/L.90

2. 在 11 月 20 日第 38 次会议上, 委内瑞拉代表以属于 77 国集团的联合国会员国和中国名义, 介绍了题为“为后世后代保护全球气候”的决议草案(A/C.2/57/L.43), 其案文如下:

“大会,

“回顾其 1999 年 12 月 22 日第 54/222 号决议、2000 年 12 月 20 日第 55/443 号决定和 2001 年 12 月 21 日第 56/199 号决议, 以及其他关于为后世后代保护全球气候的决议,

“注意到大多数国家和一个区域经济一体化组织已加入《联合国气候变化框架公约》,

* 委员会关于本项目的报告将在 A/57/532 和 Add.1-7 的编号下, 分八个部分印发。

“**重申**经济和社会发展以及消除贫穷是发展中国家超越一切的首要优先事项，

“**仍然深切关注**所有国家，尤其是发展中国家，包括最不发达国家和小岛屿发展中国家，遭受气候变化的不利效应的风险更大，

“**注意到**《联合国气候变化框架公约京都议定书》迄今已有九十七份批准书，

“**考虑到**《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》，

“**深切感谢**印度政府主办 2002 年 10 月 23 日至 11 月 1 日在新德里举行的《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第八届会议，

“**注意到**《联合国气候变化框架公约》执行秘书的报告，

“1. **回顾**《联合国千年宣言》，各国元首和政府首脑在宣言中决心竭尽全力确保《联合国气候变化框架公约京都议定书》生效，最好在 2002 年联合国环境与发展会议十周年之前生效，并开始根据《框架公约》和《京都议定书》的规定减少温室气体的排放；

“2. **敦促**尚未批准《京都议定书》的缔约方及时批准《议定书》；

“3. **注意到**缔约方会议第八届会议通过的《关于气候变化与可持续发展的德里部长宣言》；

“4. **吁请**所有缔约方继续采取有效步骤，根据共同而有区别的责任原则履行其在公约中所作出的承诺；

“5. **着重指出**必须根据在《框架公约》、包括在《马拉喀什协定》中所作的承诺，向发展中国家和转型期经济国家提供技术和财政援助，加强其能力建设；

“6. **强调**技术转让应予加强，包括通过在诸如能源、运输、工业、卫生、农业、生物多样性、林业和废料管理等所有相关领域实行具体项目和能力建设。技术进步应通过研究和发展、经济多样化和加强致力于可持续发展的相关区域、国家和地方机构的方式加以推动；

“7. **还强调**适应气候变化的不利效应是所有国家的高度优先事项。发展中国家尤其易受冲击，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家。所有国家都必须紧急注意适应问题并就此采取行动。应支持有效的、着重成果的措施，以便在各级制订处理脆弱性和适应问题的办法，并实行能力建设，以便将适应方面的关切事项纳入可持续发展战略。这些措施应包括在《框架公约》和《马拉喀什协定》中所作的承诺的全面履行；

“8. **请**秘书长在2004-2005两年期方案概算中为缔约方会议及其附属机构举行的届会编列经费；

“9. **邀请**联合国气候变化框架公约执行秘书就公约缔约方会议的工作及时向大会第五十八届会议提出报告；

“10. **还邀请**各多边环境公约缔约方会议在确定会议日期时考虑到大会和可持续发展委员会的会议日程表，以确保发展中国家能适当派出代表参加这些会议；

“11. **决定**将题为‘为后世后代保护全球气候’的分项目列入大会第五十八届会议临时议程。”

3. 在同次会议上，美利坚合众国代表发了言(见 A/C. 2/57/SR. 38)。

4. 在12月11日第44次会议上，委员会面前有秘书长依照大会议事规则第153条提交的关于决议草案 A/C. 2/57/L. 43 所涉方案预算问题的说明(A/C. 2/57/L. 56)。

5. 在同次会议上，委员会副主席扬·卡拉(捷克共和国)介绍了在就决议草案 A/C. 2/57/L. 43 举行非正式协商基础上提出的题为“为后世后代保护全球气候”的决议草案(A/C. 2/57/L. 90)。

6. 另外，在第44次会议上，委员会获悉，A/C. 2/57/L. 56号文件所载的所涉方案预算问题说明不适用于决议草案 A/C. 2/57/L. 90。

7. 在同次会议上，委员会通过了决议草案 A/C. 2/57/L. 90(见第16段，决议草案一)。

8. 决议草案通过后，美利坚合众国、日本、丹麦(代表属于欧洲联盟的联合国会员国)和加拿大的代表发了言(见 A/C. 2/57/SR. 44)。

9. 鉴于决议草案 A/C. 2/57/L. 90 获得通过，决议草案 A/C. 2/57/L. 43 被其提案国撤回。

B. 决议草案 A/C. 2/57/L. 47 和 A/C. 2/57/L. 91

10. 在11月20日第38次会议上，俄罗斯联邦代表以亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、加拿大、捷克共和国、格鲁吉亚、冰岛、印度、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、马耳他、新西兰、挪威、波兰、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、瑞士、塔吉克斯坦、泰国、土库曼斯坦、乌克兰、美利坚合众国、乌兹别克斯坦和南斯拉夫名义，介绍了题为“世界气候变化会议”的决议草案(A/C. 2/57/L. 47)。后来，奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、蒙古、荷兰、波兰、葡萄牙、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、

瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其和大不列颠及北爱尔兰联合王国也加入为该决议草案的提案国。草案内容如下：

“大会，

“**确认**地球的气候及其不利效应是人类共同关注的问题，

“**注意到**气候变化是全球性的，必须就此进行最广泛的合作，

“**欢迎**联合国系统在气候变化方面、尤其是在《联合国气候变化框架公约》范畴内正在进行的工作，该公约是处理这一全球关注问题的关键文书，

“**提及**可持续发展问题世界首脑会议的相关决定，以及 2002 年 10 月 23 日至 11 月 1 日在新德里举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议第八届会议通过的《关于气候变化与可持续发展的德里部长宣言》，

“**关注地认识到**政府间气候变化问题小组第三次评估报告的结论，其中确认必须大量减少全球排放物，才能实现《框架公约》的最终目标，并认识到科学和技术咨询附属机构正在审议该报告所涉的问题，

“**重申**《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》，已批准《京都议定书》的国家在《执行计划》中强烈敦促尚未这样做的国家及时予以批准，

“**认识到**需要加强科学和技术能力以及交流科学数据和信息的网络，

“**着重指出**世界气候变化会议将支持《框架公约》进程，

“**注意到**各国政府、议会、国际和国家组织、科学界、私营部门及其他民间社会的代表广泛参加这一进程的重要性，

“1. **欢迎**俄罗斯联邦倡议于 2003 年 9 月 29 日至 10 月 3 日在莫斯科召开世界气候变化会议，这一论坛的目的是让科学界、各国政府、议会、国际和国家组织、私营部门及其他民间社会的代表交流意见，促进与气候变化有关的现有政策的执行；

“2. **鼓励**各会员国、联合国系统相关组织和机构以及其他国际和国家组织、议会、科学界、私营部门及其他民间社会的代表积极参加会议；

“3. **邀请**各会员国、联合国系统和所有其他行动者利用召开会议的机会，使大家更加认识到在处理气候变化方面的国际努力的重要性。”

11. 在同次会议上，丹麦(代表属于欧洲联盟的联合国会员国、保加利亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚和土耳其)和挪威的代表发了言(见 A/C.2/57/SR.38)。

12. 在 12 月 11 日第 44 次会议上，委员会副主席扬·卡拉先生(捷克共和国)介绍了在就决议草案 A/C.2/57/L.47 举行非正式协商基础上提出的题为“世界气候变化会议”的决议草案(A/C.2/57/L.91)。

13. 在同次会议上，委员会通过了决议草案 A/C.2/57/L.91(见第 16 段，决议草案二)。

14. 决议草案通过后，中国、俄罗斯联邦和日本的代表发了言(见 A/C.2/57/SR.44)。

15. 鉴于决议草案 A/C.2/57/L.91 获得通过，决议草案 A/C.2/57/L.47 被其提案国撤回。

三. 第二委员会的建议

16. 第二委员会建议大会通过下列决议草案：

决议草案一

为今世后代保护全球气候

大会，

回顾其 1999 年 12 月 22 日第 54/222 号和 2001 年 12 月 21 日第 56/199 号决议、2000 年 12 月 20 日第 55/443 号决定，以及其他关于为今世后代保护全球气候的决议，

注意到大多数国家和一个区域经济一体化组织已加入《联合国气候变化框架公约》，¹

回顾公约的规定，包括确认气候变化是全球性的，所有国家必须根据其共同但有区别的责任，各自的能力及其社会、经济条件就此进行最广泛的合作，并需要它们的有效参与和适当的国际响应，

又回顾2002 年 10 月 23 日至 11 月 1 日在新德里举行的《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第八届会议通过的《关于气候变化与可持续发展的德里部长宣言》，

仍然深切关注所有国家，尤其是发展中国家，包括最不发达国家和小岛屿发展中国家，遭受气候变化的不利效应的风险更大，

注意到该《联合国气候变化框架公约》《京都议定书》²迄今已有九十七份批准书，

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1771 卷，第 30822 号。

² FCCC/CP/1997/7/Add.1，第 1/CP.3 号决定，附件。

考虑到可持续发展问题世界首脑会议通过的《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》³和《约翰内斯堡执行计划》，⁴

深切感谢印度政府主办 2002 年 10 月 23 日至 11 月 1 日在新德里举行的公约缔约方会议第八届会议，

注意到《联合国气候变化框架公约》执行秘书的报告，⁵

回顾《联合国千年宣言》，⁶各国元首和政府首脑在宣言中决心竭尽全力确保《京都议定书》生效，最好在 2002 年联合国环境与发展会议十周年之前生效，并开始按规定减少温室气体的排放；⁷

1. **吁请**各国共同合作，争取实现《联合国气候变化框架公约》¹的最终目标；

2. **注意到**已批准该公约《联合国气候变化框架公约京都议定书》²的国家强烈敦促尚未批准《京都议定书》的缔约方及时批准该《议定书》；

3. **注意到**《联合国气候变化框架公约》缔约方会议第八届会议通过的《关于气候变化与可持续发展的德里部长宣言》；

4. **注意到**《联合国气候变化框架公约》、《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》⁸和《生物多样性公约》⁹的相关附属机构秘书处和干事联络组进行中的工作，并鼓励合作促进三个秘书处之间相辅相成，但同时尊重它们的独立法定地位；

5. **请**《联合国气候变化框架公约》执行秘书就缔约方会议的工作及时向大会第五十八届会议提出报告；

6. **请**各多边环境公约缔约方会议在确定会议日期时考虑到大会和可持续发展委员会的会议日程表，以确保发展中国家能适当派出代表参加这些会议；

³ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号 C.3.II.A.1），第一章，决议 1，附件。

⁴ 同上，决议 2，附件。

⁵ 见 A/57/350。

⁶ 见第 55/2 号决议。

⁷ 同上，第 23 段

⁸ 《联合国条约汇编》，第 1954 卷第 33480 号。

⁹ 见联合国环境规划署，《生物多样性公约》（环境法和机构方案活动中心），1992 年 6 月。

7. **决定**将题为“为今世后代保护全球气候”的分项目列入大会第五十八届会议临时议程。

决议草案二

世界气候变化会议

大会,

确认地球的气候及其不利效应是人类共同关注的问题,

又确认气候变化是全球性的, 必须依照《联合国气候变化框架公约》¹⁰ 的规定, 就此进行最广泛的合作,

欢迎联合国系统在气候变化方面, 尤其是在该公约范畴内正在进行的工作, 该公约是处理这一全球关注问题的关键文书,

回顾可持续发展问题世界首脑会议上通过的《关于可持续发展的约翰内斯堡宣言》¹¹ 和《约翰内斯堡执行计划》,¹²

又回顾2002年10月23日至11月1日在新德里举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议第八届会议通过的《关于气候变化与可持续发展的德里部长宣言》,

关切地认识到政府间气候变化问题小组第三次评估报告的结论,¹³ 其中确认必须大量减少全球排放物, 才能实现公约的最终目标, 并认识到科学和技术咨询附属机构正在审议该报告所涉的问题,

重申《约翰内斯堡执行计划》, 已批准《联合国气候变化框架公约京都议定书》¹⁴ 的国家在《执行计划》中强烈敦促尚未这样做的国家及时予以批准,¹⁵

认识到需要加强科学和技术能力以及交流科学数据和信息的网络,

着重指出世界气候变化会议将支持公约进程,

¹⁰ 《联合国条约汇编》, 第1771卷, 第30822号。

¹¹ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告, 2002年8月26日至9月4日, 南非约翰内斯堡》(联合国出版物, 出售品编号C.03.II.A.1), 第一章, 决议2, 附件, 第38段。

¹² 同上, 决议2, 附件。

¹³ 2001年气候变化(联合王国剑桥大学出版社, 2001年7月和2002年3月), 4卷。

¹⁴ FCCC/CP/1997/7/Add.1, 决定1/CP.3, 附件。

¹⁵ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告, 2002年8月26日至9月4日, 南非约翰内斯堡》(联合国出版物, 出售品编号C.03.II.A.1) 第一章, 决议2, 附件, 第38段。

注意到各国政府、议会、国际和国家组织、科学界、私营部门及其他民间社会的代表广泛参加这一进程的重要性，

1. **欢迎**俄罗斯联邦政府倡议于 2003 年 9 月 29 日至 10 月 3 日在莫斯科召开世界气候变化会议，作为一个论坛，让科学界、各国政府、议会、国际和国家组织、私营部门及其他民间社会的代表交流意见，并促进与气候变化有关的现有政策的执行；

2. **鼓励**各会员国、联合国系统相关组织和机构以及其他国际和国家组织、议会、科学界、私营部门及其他民间社会的代表积极参加会议；

3. **邀请**各会员国、联合国系统和所有其他行动者利用召开会议的机会，使大家更加认识到在处理气候变化方面的国际努力的重要性。
